Beschaffungsvorhaben: Übersetzungsleistungen tschechisch – deutsch und deutsch – tschechisch (simultan)		
Aktenzeichen	100058/19	
Art der Leistung	Dienstleistung (ja)	Lieferleistung (nein)
veröffentlicht am	10.05.2019	
Ablauf der Bekanntmachung (Teilnahmefrist für Interessenbekundung)	21. Mai 2019, 15:00 Uhr (MEZ)	
geschätzter Auftragswert	Max. 2.500,00 Euro netto (Wert ohne MwSt.)	
Erfüllungsort (Liefer- /Leistungsort)	Bad Schandau	
Beschreibung der Beschaffung	Simultanübersetzungen für eine Veranstaltung mit max. 50 Teilnehmern aus Deutschland und Tschechien Simultandolmetscher CZ-DT und DT-CZ für ganztägige Veranstaltung im Rahmen des grenzübergreifenden Kooperationsprojektes "Gedächtnis der Landschaft" am 13.11.2019 im Nationalparkzentrum in Bad Schandau zu übersetzen sind: - Vorträge - Diskussionsbeiträge - Referate aus den Wissenschaftsbereichen Forstwirtschaft/Landwirtschaft/Naturschutz/Geodatenverarbeitung (Kartographie GIS) - Referenten sprechen Deutsch und Tschechisch	
	Mikrofonanlage und Sprecherkabinen stehen zur Verfügung. Benötigt werden 2 Simultandolmetscher. Termin der Leistung: 13.11.2019, 09:30 - 16:00 Uhr	
Angaben zu Optionen	Optionen: nein	
Leistungszeitraum, Termine und Fristen	Die Veranstaltung findet am 13.11.2019 statt. Die Leistung wird zu diesem Termin fix benötigt.	
Qualitätsanforderungen	- Sicheres Deutsch und Tschechisch, belegbar durch 2 Referenzen	
technische Standards	Keine	
Sprache, in der (denen) Interessenbekundungen und Angebote eingereicht werden	Deutsch	

Die Interessenbekundung kann formlos in Textform unter Angabe des obengenannten Aktenzeichens bis zur angegebenen Teilnahmefrist per E-Mail oder Fax gerichtet werden an:

Technische Universität Dresden

Dezernat Finanzen und Beschaffung

Sachgebiet Zentrale Beschaffung und Anlagenbuchhaltung

01069 Dresden

Wir bitten Sie bzgl. der Kontaktaufnahme zu Ihrem Unternehmen

- den vollständigen Namen des Unternehmens, Anschrift und Name/ Vorname des Ansprechpartners
- Angaben zur Kontaktaufnahme (E-Mail-Adresse zur Adressierung von Preisanfragen und Aufträgen)

mit Ihrer Interessenbekundung bereitzustellen.

Bearbeiter(in) des Beschaffungsvorgangs: Frau Michaela Engel

Aktenzeichen: 100058/19 Fax: +49 351 463-37102

E-Mail-Adresse: <u>beschaffung@tu-dresden.de</u>